



Séjours
vacances
2013
de 6 à 17 ans

JUILLET

AOÛT

VIVE
LES
VACANCES

www.aulnay-sous-bois.fr



Sommaire des séjours été 2013

6-10 ans

Meschers-sur-Gironde

J1 7 au
20 juillet p4

A1 4 au
17 août p20

Pleneuf

J2 20 juillet
au 2 août p5

Montferrier-sur-Lez

J3 6 au
19 juillet p6

A2 5 au
18 août p21

Bayonne

J4 6 au
19 juillet p7

A3 5 au
18 août p22

10-14 ans

Meyras

J5 19 juillet
au 1^{er} août p8

Le Pradet

J6 19 juillet
au 1^{er} août p9

A4 2 au
15 août p23

Capbreton

J7 6 au
19 juillet p10

A5 3 au
16 août p24

Saint-Barthélemy-Grozon

J8 19 juillet
au 1^{er} août p11

A6 2 au
15 août p25

Labenne-Océan

J9 20 juillet
au 1^{er} août p12

A7 2 au
14 août p26

12-14 ans

Angleterre

J10 7 au
20 juillet p13

A8 4 au
17 août p27

Italie

J11 17 au
31 juillet p14

Italie

J12 12 au
26 juillet p15

Croatie

A9 12 au
26 août p28

I5 - I7 ans

Saint-Pierre-de-la-Mer

J13 7 au
19 juillet p16

Maroc

J14 10 au
24 juillet p17

A10 5 au
18 août p29

Espagne

J15 7 au
22 juillet p18

A11 16 au
31 août p30

Espagne

J16 11 au
24 juillet p19



C'est avec grand plaisir que nous vous présentons la nouvelle édition des « séjours vacances été »

Cette année, nous vous proposons un programme diversifié pour les jeunes aulnaysiens de 6 à 17 ans. La politique en faveur de la jeunesse dans notre ville se veut au plus près des jeunes.

Tout au long de l'année, des structures les accueillent et les accompagnent dans leur projet de vie. Leur épanouissement est au cœur des actions mises en place par la municipalité.

La période estivale et par conséquent les séjours Vacances font également partie de cette politique. Et pour que chacun fasse le plein de découvertes, nous espérons que vous pourrez apprécier pleinement les destinations que nous vous proposons.

En vous souhaitant d'excellentes vacances placées sous le signe de l'ouverture au monde.

Gérard SEGURA

Maire d'Aulnay-sous-Bois
Vice-président du Conseil général de Seine-Saint-Denis

Marie-Christine FRECHILLA

Adjointe au Maire
chargée de l'Enfance et de la Jeunesse,
des droits de la Femme

**J1**

DU 7 AU 20 JUILLET 2013*

6 - 10 ans**12 PLACES**

Centre de l'Estaque Meschers-sur-Gironde

Station balnéaire à l'embouchure de la Gironde et à 5 km au sud de Royan.

CHARENTE-MARITIME Équitation

**4 JUILLET**

Meschers-sur-Gironde (6-10 ans)

J1-A1

prix de base	840,00 €
De 0 à 240,18	126,00 €
de 240,19 à 376,62	210,00 €
de 376,63 à 536,69	252,00 €
de 536,70 à 696,76	336,00 €
de 696,77 et plus	420,00 €

Activités principales :

10h d'équitation en séance d'une à deux heures encadrées par des moniteurs diplômés d'état.

Activités annexes :

Balade en VTC, baignades et grands jeux en bord de mer, visite des grottes troglodytes, sortie au zoo de la Palmyre, visite de la ville de Meschers-sur-Gironde...

Transport:

Car + Train + Car.

* sous réserve



J2

DU 20 JUILLET AU 2 AOÛT 2013*

6-10 ans

14 PLACES

Centre nautique Pleneuf CÔTES-D'ARMOR Équitation



Activités :

4 séances d'équitation, 4 séances de voile (stage évolutif de l'optimiste au catamaran), sortie accrobranche au parc « Indian Forest ».

Activités annexes :

Création d'un cerf volant sportif, découverte des côtes sauvages et ses oiseaux, pêche à pieds, randonnée en bord de mer, sortie en mer à bord d'un vieux gréement.

Transport : Train.

Pleneuf (6-10 ans)

J2

prix de base	830,00 €
De 0 à 240,18	124,50 €
de 240,19 à 376,62	207,50 €
de 376,63 à 536,69	249,00 €
de 536,70 à 696,76	332,00 €
de 696,77 et plus	415,00 €

■ JUILLET

* sous réserve

**J3**

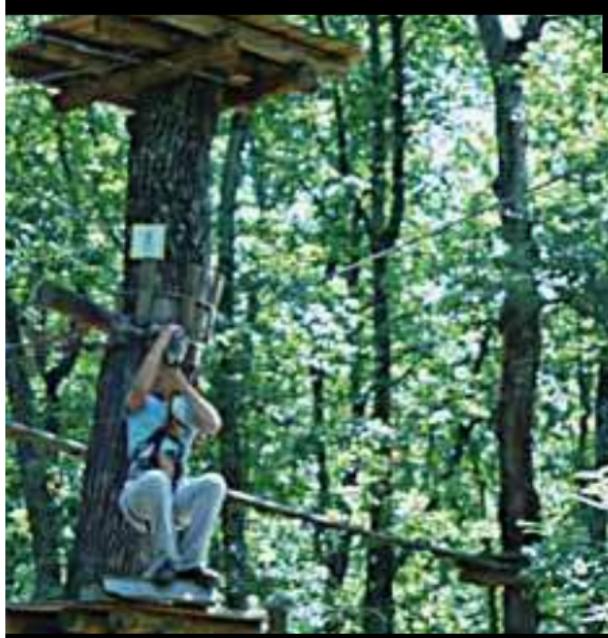
DU 6 AU 19 JUILLET 2013*

6 - 10 ans**12 PLACES**

AQUA FUN

Montferrier-sur-Lez HÉRAULT

Aquatique et Sports de glisse

JUILLET
6

Montferrier-sur-Lez

(6-10 ans)

J3-A2

prix de base	900,00 €
De 0 à 240,18	135,00 €
de 240,19 à 376,62	225,00 €
de 376,63 à 536,69	270,00 €
de 536,70 à 696,76	360,00 €
de 696,77 et plus	450,00 €

Activités :

2 demi-journées de voile à Palavas-les-Flots. 1 journée en centre aquatique. 2 journées d'accrobranche 1 journée pour un labyrinthe (moyen âge) à Maguelone.

Activités annexes :

Découverte de la méditerranée, faune et flore. De Montpellier et Palavas-les-Flots. Visite du musée de l'infanterie sous forme de jeux. Musée de l'Agropolis sur les agricultures et les nourritures du monde. Découverte du parc zoologique et de la Serre amazonienne de Montpellier.

Transport: Train.

* sous réserve



J4

DU 6 AU 19 JUILLET 2013*

6-10 ans

12 PLACES

Les Glisses Océanes

Bayonne PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

Aquatique et Sports de glisse/équitation



Activités :
4 séances de surf ou bodyboard,
2 séances d'équitation.

Activités annexes :
Baignades en mer, découverte du Pays basque, initiation à la PALA, randonnée d'une journée sur la Rhune (montagne sacrée du Pays basque), visites culturelles.

Transport : Train.

Bayonne (6-10 ans)

J4

prix de base	900,00 €
De 0 à 240,18	135,00 €
de 240,19 à 376,62	225,00 €
de 376,63 à 536,69	270,00 €
de 536,70 à 696,76	360,00 €
de 696,77 et plus	450,00 €

* sous réserve

JUILLET



J5

DU 19 JUILLET AU 1^{er} AOÛT 2013 *

10-14 ans

10 PLACES

Meyras ARDÈCHE

Parc ombragé de 2 hectares au bord de la rivière Ardèche.

Sport nautique et Mécanique



8 JUILLET

Meyras (10-14 ans)

J5

prix de base	1010,00 €
De 0 à 240,18	151,50 €
de 240,19 à 376,62	252,50 €
de 376,63 à 536,69	303,00 €
de 536,70 à 696,76	404,00 €
de 696,77 et plus	505,00 €

Activités :

Baignade en rivière, accrobranche, canoë-kayak (descente de l'Ardèche), cirque et magie, sports mécaniques (quad et karting), randonnées et découverte du milieu naturel des Monts d'Ardèche, randonnée aquatique.

Activités annexes :

Jeux de société - le tour du monde en 14 jours- grand tournoi. Organisation de tournois sportifs, jeux de piste, course d'orientation, rallye découverte, rallye photos, visites diverses du patrimoine ardéchois, veillées, soirées à thème.

Transport :

* sous réserve

DU 19 JUILLET AU 1^{er} AOÛT 2013 *

10-14 ans

10 PLACES

Le Mas de L'Artaude

Bâti sur une colline dominant la mer, à 300 m de la plage.

Le Pradet VAR

Activités nautiques et sports de glisse



Le Pradet (10-14 ans)

J6-A4

prix de base	970,00 €
De 0 à 240,18	145,50 €
de 240,19 à 376,62	242,50 €
de 376,63 à 536,69	291,00 €
de 536,70 à 696,76	388,00 €
de 696,77 et plus	485,00 €

Activités :

4 séances de voile, Snorkeling (plongée avec masque et tuba), sorties en mer (traversée en bateau de la rade de Toulon), plage de l'Almanarre (Hyères). Visites : Port des Oursinières, Toulon, Hyères et son jardin d'acclimatation, marché provençal du Pradet, baignade en mer jeux aquatiques, randonnée en VTC.

Activités annexes :

Pêche à pieds, ateliers d'expression, activités diverses sur le centre (grands jeux, tournois sportifs, activités manuelles...), Veillées, soirées à thème.

Transport :

Train.
* sous réserve

JUILLET



J7

DU 6 AU 19 JUILLET 2013*

10-14 ans

10 PLACES

La Chaumière

Situé au cœur du village, à 50m du port, à 300m de la plage et à 2km du lac d'Hossegor.

Capbreton LANDES

Activités nautiques et sport de glisse



**JUILLET
10**

Capbreton (10-14 ans)

J7-A5

prix de base	1204,37 €
De 0 à 240,18	180,66 €
de 240,19 à 376,62	301,09 €
de 376,63 à 536,69	361,31 €
de 536,70 à 696,76	481,75 €
de 696,77 et plus	602,19 €

Activités :

4 séances de glisse au choix (sur body-board, sur morey ou en surf).

Activités annexes :

2 séances d'équitation, sortie au parc aquatique, 1 journée d'excursion au lac d'Hossegor, 1 journée d'excursion à la découverte du pays basque (Biarritz, Bayonne, Saint-Jean-de-Luz), pêche à pieds et sortie en VTT.

Transport:

Train.

* sous réserve



J8

DU 19 JUILLET AU 1^{er} AOÛT 2013 *

10-14 ans

10 PLACES

Saint-Barthélemy-Grozon ARDÈCHE Équitation



Saint-Barthélemy-Grozon (10-14 ans) J8-A6

prix de base	950,00 €
De 0 à 240,18	142,50 €
de 240,19 à 376,62	237,50 €
de 376,63 à 536,69	285,00 €
de 536,70 à 696,76	380,00 €
de 696,77 et plus	475,00 €

Activités :

10 séances d'équitation par demi-journée en carrière puis randonnée dans la propriété.

Activités annexes :

Sortie au parc aventure (acrobranche, pont de singe, tyrolienne...) au cœur de la forêt de Soubeyrand. Petite randonnée sur 1 ou 2 jours plus camping, une soirée en bivouac, balade en VTT, baignades en piscine, course d'orientation dans la forêt du parc.

Transport: Train.

JUILLET

* sous réserve



J9

DU 20 JUILLET AU 1^{er} AOÛT 2013*

10-14 ans

10 PLACES

Labenne-Océan LANDES

Situé à 20min de Bayonne, à l'extrême sud des Landes,
la plage à perte de vue, la forêt de pins et l'océan comme terrain de jeux.

Sport de glisse

JUILLET
12



Labenne-Océan (10-14 ans)

J9 - A7

prix de base	1020,00 €
De 0 à 240,18	153,00 €
de 240,19 à 376,62	255,00 €
de 376,63 à 536,69	306,00 €
de 536,70 à 696,76	408,00 €
de 696,77 et plus	510,00 €

Activités :

5 séances de surf d'1h30, initiation softboards (planche en mousse).

Activités annexes :

Baignade en piscine et en mer, une journée au parc aquatique, 1 séance de capoeira, initiation pelote basque dans le « trinquet » du village, jeux de société sur le centre activités divers.

Transport : Train.

* sous réserve



J10

DU 7 JUILLET AU 20 JUILLET 2013*

12-14 ans

8 PLACES

Angleterre SOUTHSEA

Station balnéaire à proximité de Portsmouth dans la pointe sud de l'île de Portsea, dans le comté de l'Hampshire. Elle est distante de 120 km du centre de Londres.

Linguistique et balnéaire



Activités :

10 séances d'anglais de 3 heures, 1 séances de voile, 1 séance de kayak, 1 séance d'aviron, visite de Londres à la journée et 2 demi-journées en excursion dans la région.

Activités annexes :

1 séances de voile, 1 séance de kayak, 1 séance d'aviron, initiation aux sports collectifs et traditionnels.

Transport: Train.

Southsea (12-14 ans)

J10-A8

prix de base	1542,84 €
De 0 à 240,18	231,43 €
de 240,19 à 376,62	385,71 €
de 376,63 à 536,69	462,85 €
de 536,70 à 696,76	617,14 €
de 696,77 et plus	771,42 €

* sous réserve

13 JUILLET

Séjour à
l'étranger

J11

DU 17 AU 31 JUILLET 2013*

12-14 ans

12 PLACES

Italie SICILE

Découverte et itinérance en Europe du Sud



14 JUILLET

Sicile (12-14 ans)

J11

prix de base	1240,00 €
De 0 à 240,18	186,00 €
de 240,19 à 376,62	310,00 €
de 376,63 à 536,69	372,00 €
de 536,70 à 696,76	496,00 €
de 696,77 et plus	620,00 €

Activités :

Visite des villes de Palerme, de Syracuse, de Catane, de Taormine et de l'île à l'Agrigente.

Activités annexes :

Visite du parc aquatique « ETNALAND », ascension de l'Etna, baptême de plongée sous-marine, randonnées dans les canyons, activités nautiques et baignades en mer.

Transport :

* sous réserve

Séjour à
l'étranger

J12

DU 12 AU 26 JUILLET 2013*

12-14 ans

8 PLACES

Italie SICILE - ETNA

Découverte et itinérance en Europe du Sud



Activités :

8 jours sur l'Etna,
4 jours à Salina,
3 jours à Vulcano,
2 jours à Catania.

Activités annexes :

Randonnée sur les flancs du volcan actif le plus grand d'Europe, nuit en bivouac dans la forêt de pins noirs, trekking, baignades à la plage et farniente. Balade en bateau pour découvrir les criques et les plages secrètes de l'archipel.

Découverte des villages de Lingua et l'antique Saline.

Transport: Avion

Sicile - Etna (12-14 ans)

J12

prix de base	1590,68 €
De 0 à 240,18	238,60 €
de 240,19 à 376,62	397,67 €
de 376,63 à 536,69	477,20 €
de 536,70 à 696,76	636,27 €
de 696,77 et plus	795,34 €

15 JUILLET

* sous réserve



J13

DU 7 AU 19 JUILLET 2013*

15-17 ans

8 PLACES

Saint-Pierre-de-la-Mer AUDRE

Station balnéaire entre Narbonne et Béziers. Nous sommes dans le coin des « Riders ». Dans ce lieu mythique, chaque année est organisée la coupe d'Europe junior de kite surf.

Stage de glisse



16 JUILLET

Saint-Pierre-de-la-Mer (15-17 ans)

J13

prix de base	1020,00 €
De 0 à 240,18	153,00 €
de 240,19 à 376,62	255,00 €
de 376,63 à 536,69	306,00 €
de 536,70 à 696,76	408,00 €
de 696,77 et plus	510,00 €

Activités :

4 séances de kite surf, 1 journée au parc aquatique (Aqualand du Cap d'Agde), une séance de wakeboard ou ski nautique.

Activités annexes :

Beach-volley, farniente, baignade..., mise à disposition de cerfs-volants de traction, jeux de société et veillées...

Transport: Train.

* sous réserve

Séjour à
l'étranger

J14

DU 10 AU 24 JUILLET 2013*

15 - 17 ans

12 PLACES

Maroc

LES DÉLICES DU MAROC

Itinérant



Activités :

Découverte du pays, visites des villes impériales (Rabat, Meknès, Fès, Marrakech), visite du site volubilis, trekking dans la vallée de l'Ourika, excursion et bivouac dans le désert à dos de dromadaire, visite des studios de tournage à Ouarzazate.

Activités annexes :

Visite d'une huilerie d'Argan, Hammam traditionnel, initiation à la percussion orientale. Baignades en mer, activités nautique, jeux de plage.

Transport : Avion.

Maroc (15-17 ans)

J14 - A10

prix de base	1360,00 €
De 0 à 240,18	204,00 €
de 240,19 à 376,62	340,00 €
de 376,63 à 536,69	408,00 €
de 536,70 à 696,76	544,00 €
de 696,77 et plus	680,00 €

17 JUILLET

* sous réserve

Séjour à
l'étranger

J15

DU 7 AU 22 JUILLET 2013*

15-17 ans

10 PLACES

Espagne CALA LLEVADO

TOSSA DE MAR

Sports de glisse et Balnéaire



18 JUILLET

Cala Llevado (15-17 ans)

J15-A11

prix de base	1345,00 €
De 0 à 240,18	201,75 €
de 240,19 à 376,62	336,25 €
de 376,63 à 536,69	403,50 €
de 536,70 à 696,76	538,00 €
de 696,77 et plus	672,50 €

Activités :

Visite de Barcelone, visite de Tossa de Mar et de ses remparts du XII^e siècle et son château, une journée à Waterworld (parc aquatique).

Activités annexes :

Baignades en piscine ou en mer, voile, canoë, kayak, plongée libre en apnée, tir à l'arc, tyrolienne, ski bus, mini golf, mur d'escalade, hockey sur patins à roulettes, badminton, volley, ping-pong, pédalo.

Transport :

Train de nuit + Car

* sous réserve



J16

DU 11 AU 24 JUILLET 2013*

15-17 ans

10 PLACES

Espagne SALOU

TARRAGONA (LA COSTA BRAVA)

Séjour linguistique et Balnéaire



Activités :

8 séances d'anglais,
 1 journée d'excursion
 à Barcelone avec
 visite de la Sagrada
 Familia du parc Guell
 et du mythique stade
 de foot. Excursion
 en demi-journée à
 Girona avec visite de
 la ville.

Activités annexes :

2 séances de voile,
 2 séances canoë-
 kayak, 1 séance de
 tir à l'arc, beach-
 volley et baignade,
 baignades en mer et
 en piscine.

Transport : Avion.

La Roque-Escalpon (15-17 ans)

J16

prix de base	1375,00 €
De 0 à 240,18	206,25 €
de 240,19 à 376,62	343,75 €
de 376,63 à 536,69	412,50 €
de 536,70 à 696,76	550,00 €
de 696,77 et plus	687,50 €

* sous réserve

19 JUILLET

**A1**

DU 4 AU 17 AOÛT 2013*

6-10 ans**12 PLACES**

Centre de l'Estaque Meschers-sur-Gironde

Station balnéaire à l'embouchure de la Gironde et à 5 km au sud de Royan.

CHARENTE-MARITIME Équitation

AOÛT
20

Meschers-sur-Gironde (6-10 ans)

J1-A1

prix de base	840,00 €
De 0 à 240,18	126,00 €
de 240,19 à 376,62	210,00 €
de 376,63 à 536,69	252,00 €
de 536,70 à 696,76	336,00 €
de 696,77 et plus	420,00 €

Activités principales :

10h d'équitation en séance d'une à deux heures encadrées par des moniteurs diplômés d'état.

Activités annexes :

Balade en VTC, baignades et grands jeux en bord de mer, visite des grottes troglodytes, sortie au zoo de la Palmyre, visite de la ville de Meschers-sur-Gironde...

Transport :

Car + Train + Car.

* sous réserve

**A2**

DU 5 AU 18 AOÛT 2013*

6-10 ans

12 PLACES

AQUA FUN

Montferrier-sur-Lez HÉRAULT

Aquatique et Sports de glisse

**Activités :**

2 demi-journées de voile à Palavas-les-Flots. 1 journée en centre aquatique. 2 journées d'accrobranche 1 journée pour un labyrinthe (moyen âge) à Maguelone.

Activités annexes :

Découverte de la méditerranée, faune et flore. De Montpellier et Palavas-les-Flots. Visite du musée de l'infanterie sous forme de jeux.

Musée de l'Agropolis sur les agricultures et les nourritures du monde. Découverte du parc zoologique et de la Serre amazonienne de Montpellier.

Transport: Train.

Montferrier-sur-Lez	(6-10 ans)	J3-A2
prix de base	900,00 €	
De 0 à 240,18	135,00 €	
de 240,19 à 376,62	225,00 €	
de 376,63 à 536,69	270,00 €	
de 536,70 à 696,76	360,00 €	
de 696,77 et plus	450,00 €	

AOÛT
21

*sous réserve



A3

DU 5 AU 18 AOÛT 2013*

6-10 ans

10 PLACES

Les Glisses Océanes

Bayonne PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

Aquatique et Sports de glisses/équitation



AOÛT
22

Bayonne (6-10 ans)

J4

prix de base	900,00 €
De 0 à 240,18	135,00 €
de 240,19 à 376,62	225,00 €
de 376,63 à 536,69	270,00 €
de 536,70 à 696,76	360,00 €
de 696,77 et plus	450,00 €

Activités :

4 séances de surf ou bodyboard,
2 séances d'équitation.

Activités annexes :

Baignades en mer, découverte du Pays basque, initiation à la PALA, randonnée d'une journée sur la Rhune (montagne sacrée du Pays basque), visites culturelles.

Transport: Train.

* sous réserve

**A4**

DU 2 AU 15 AOÛT 2013*

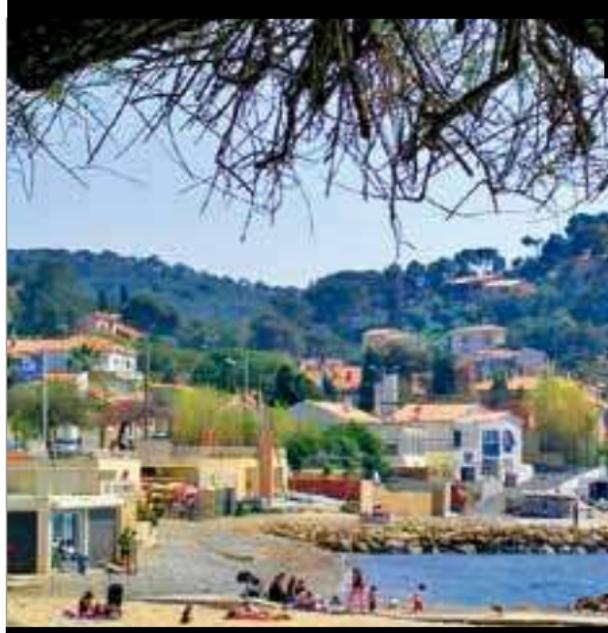
10-14 ans**10 PLACES**

Le Mas de L'Artaude

Bâties sur une colline dominant la mer, à 300m de la plage.

Le Pradet VAR

Activités nautiques et sports de glisse



Activités :

4 séances de voile, Snorkeling (plongée avec masque et tuba), sorties en mer (traversée en bateau de la rade de Toulon), plage de l'Almanarre (Hyères), visites : Port des Oursinières, Toulon, Hyères et son jardin d'acclimatation, marché provençal du Pradet, baignade en mer, jeux aquatiques, randonnée en VTC.

Activités annexes :

Pêche à pieds, ateliers d'expression, activités diverses sur le centre (grands jeux, tournois sportifs, activités manuelles...), Veillées, soirées à thème.

Transport : Train.

Le Pradet (10-14 ans)

J6-A4

prix de base	970,00 €
De 0 à 240,18	145,50 €
de 240,19 à 376,62	242,50 €
de 376,63 à 536,69	291,00 €
de 536,70 à 696,76	388,00 €
de 696,77 et plus	485,00 €

AOÛT**23**

* sous réserve



A5

DU 3 AU 16 AOÛT 2013*

10-14 ans

10 PLACES

La Chaumière

Situé au cœur du village, à 50m du port, à 300m de la plage et à 2km du lac d'Hossegor.

Capbreton LANDES

Activités nautiques et sports de glisse



AOÛT

24

Capbreton (10-14 ans)

J7-A5

prix de base	1204,37 €
De 0 à 240,18	180,66 €
de 240,19 à 376,62	301,09 €
de 376,63 à 536,69	361,31 €
de 536,70 à 696,76	481,75 €
de 696,77 et plus	602,19 €

Activités :

4 séances de glisse au choix (sur bodyboard, sur morey ou en surf).

Activités annexes :

2 séances d'équitation, sortie au parc aquatique, 1 journée d'excursion au lac d'Hossegor, 1 journée d'excursion à la découverte du Pays basque (Biarritz, Bayonne, Saint-Jean-de-Luz), pêche à pieds et sortie en VTT.

Transport: Train.

* sous réserve



A6

DU 2 AU 15 AOÛT 2013*

10-14 ans

10 PLACES

Saint Barthélemy Grozon ARDÈCHE Équitation



Activités :

10 séances d'équitation par demi-journée en carrière puis randonnée dans la propriété.

Activités annexes :

Sortie au parc aventure (acrobranche, pont de singe, tyrolienne...) au cœur de la forêt de Soubeyrand. Petite randonnée sur 1 ou 2 jours plus camping, une soirée en bivouac, balade en VTT, baignades en piscine, course d'orientation dans la forêt du parc.

Transport :

Train.

Saint-Barthélemy-Grozon (10-14 ans) J8-A6

prix de base	950,00 €
De 0 à 240,18	142,50 €
de 240,19 à 376,62	237,50 €
de 376,63 à 536,69	285,00 €
de 536,70 à 696,76	380,00 €
de 696,77 et plus	475,00 €

AOÛT
25

* sous réserve

**A7**

DU 2 AU 14 AOÛT 2013*

10-14 ans

10 PLACES

Labenne-Océan LANDES

Situé à 20min de Bayonne, à l'extrême sud des Landes,
la plage à perte de vue, la forêt de pins et l'océan comme terrain de jeux.

Sports de glisse

AOÛT
26

Labenne-Océan (10-14 ans)

J9 - A7

prix de base	1020,00 €
De 0 à 240,18	153,00 €
de 240,19 à 376,62	255,00 €
de 376,63 à 536,69	306,00 €
de 536,70 à 696,76	408,00 €
de 696,77 et plus	510,00 €

Activités :

5 séances de surf d'1h30, initiation sur softboards (planche en mousse).

Activités annexes :

Baignade en piscine et en mer, une journée au parc aquatique, 1 séance de capoeira, initiation à la pelote basque dans le « trinquet » du village, jeux de société sur le centre, activités diverses.

Transport : Train.

* sous réserve



A8

DU 4 AU 17 AOÛT 2013*

12-14 ans

10 PLACES

Angleterre SOUTHSEA

Station balnéaire à proximité de Portsmouth dans la pointe sud de l'île de Portsea, dans le comté de l'Hampshire. Elle est distante de 120 km du centre de Londres.

Linguistique et balnéaire



Activités :

10 séances d'anglais de 3 heures,
1 séances de voile,
1 séance de kayak,
1 séance d'aviron,
visite de Londres à la journée et 2 demi-journées en excursion dans la région.

Activités annexes :

1 séance de voile,
1 séance de kayak,
1 séance d'aviron,
initiation aux sports collectifs et traditionnels.

Transport : Train.

Southsea (12-14 ans)

J10-A8

prix de base	1542,84 €
De 0 à 240,18	231,43 €
de 240,19 à 376,62	385,71 €
de 376,63 à 536,69	462,85 €
de 536,70 à 696,76	617,14 €
de 696,77 et plus	771,42 €

AOÛT
27

* SOUS réserve

Séjour à
l'étranger

A9

DU 12 AU 26 AOÛT 2013*

12-14 ans

10 PLACES

Croatie

Découverte et itinérance en Europe du Sud



AOÛT

28

Croatie (12-14 ans)

A9

prix de base	1260,00 €
De 0 à 240,18	189,00 €
de 240,19 à 376,62	315,00 €
de 376,63 à 536,69	378,00 €
de 536,70 à 696,76	504,00 €
de 696,77 et plus	630,00 €

Activités :

Visite de Pula, Trogir, Split, Zadar et Dubrovnik.

Activités annexes :

Visite du parc naturel des lacs de Plitvice, visite des villes de Split, Dubrovnik, Sibenik et de l'île de Korcula. Exploration des îles sauvages et désertes de l'archipel de Zadar.

Descente en rafting sur le fleuve de Cetina, activités nautiques et baignades en mer.

Transport :

* sous réserve



A10

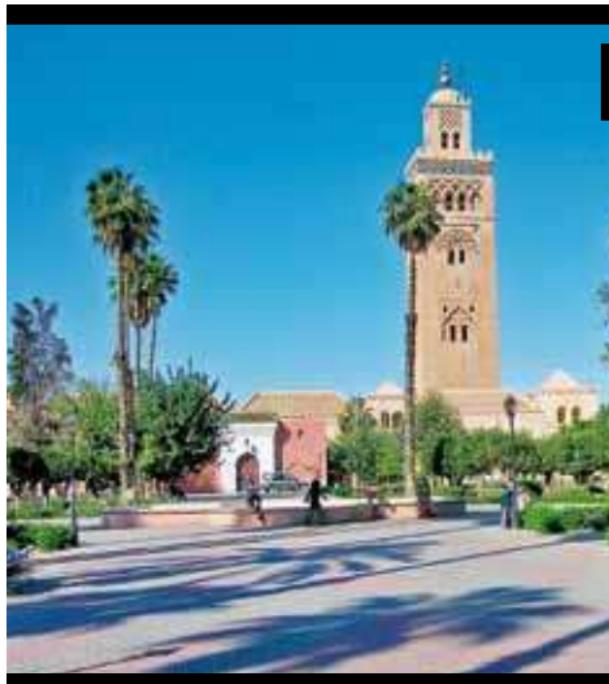
DU 16 AU 30 AOÛT 2013*

15-17 ans

10 PLACES

Maroc

LES DÉLICES DU MAROC Itinérant



Activités :

Découverte du pays, visites des villes impériales (Rabat, Meknès, Fès, Marrakech), visite du site volubilis, trekking dans la vallée de l'Ourika, excursion et bivouac dans le désert à dos de dromadaire, visite des studios de tournage à Ouarzazate.

Activités annexes :

Visite d'une huilerie d'Argan, Hammam traditionnel, initiation à la percussion orientale. Baignades en mer, activités nautique, jeux de plages.

Transport : Avion.

Maroc (15-17 ans)

J14 - A10

prix de base	1360,00 €
De 0 à 240,18	204,00 €
de 240,19 à 376,62	340,00 €
de 376,63 à 536,69	408,00 €
de 536,70 à 696,76	544,00 €
de 696,77 et plus	680,00 €

AOÛT
29

* sous réserve

Séjour à
l'étranger

A11

DU 16 AU 31 AOÛT *

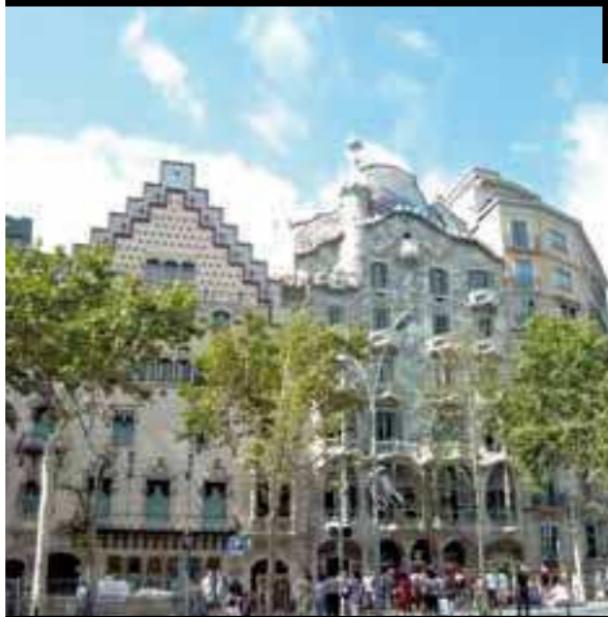
15-17 ans

10 PLACES

Espagne CALA LLEVADO

TOSSA DE MAR

Sports de glisse et Balnéaire



AOÛT
30

Cala Llevado (15-17 ans)

J15-A11

prix de base	1345,00 €
De 0 à 240,18	201,75 €
de 240,19 à 376,62	336,25 €
de 376,63 à 536,69	403,50 €
de 536,70 à 696,76	538,00 €
de 696,77 et plus	672,50 €

Activités :

Visite de Barcelone, visite de Tossa de Mar et de ses remparts du XII^e siècle et son château, une journée à Waterworld (parc aquatique).

Activités annexes :

Baignades en piscine ou en mer, voile, canoë, kayak, plongée libre en apnée, tir à larc, tyrolienne, ski bus, mini golf, mur d'escalade, hockey sur patins à roulettes, badminton, volley, ping-pong, pédalo.

Transport :

Train de nuit + Car

* sous réserve

سیمین

165

WAGANEE

Pour le calcul du quotient familial

Les pièces à fournir

- L'avis d'imposition 2011 sur les revenus 2010
- Un justificatif de domicile récent
- Livret de famille
- Carnet de santé de l'enfant

Pour les cas particuliers

- L'attestation de l'ASE ou de l'organisme de placement pour les enfants accueillis
- Un certificat d'hébergement pour les familles hébergées
- En cas de changement de situation (décès d'un conjoint, chômage, maladie longue durée, séparation, retraite) se munir des justificatifs suivant :
 - attestation ASSEDIC ou Pôle emploi
 - attestation de la sécurité sociale pour les maladies longue durée
 - acte de décès
 - présentation d'un acte ou d'une déclaration administrative de séparation de corps
 - présentation d'une pension de retraite

Les points d'accès pour établir votre quotient familial

Centre administratif

16 bd Félix-Faure

Mairie annexe Sud

79 avenue de la croix-Blanche

Mairie annexe Ambourget

rue du 8 Mai

Mairie Annexe du Gros Saule

Passerelle du Dr Fleming

Mairie Annexe du Galion

Galerie Surcouf

Horaires

Du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 17h

Le samedi de 8h30 à 12h

Qui peut s'inscrire ?

Tous les enfants Aulnaysiens âgés de 6 à 17 ans révolus L'été 2013. Toutefois l'inscription est acceptée pour les jeunes non Aulnaysiens qui sont scolarisés dans un établissement de la ville, ou dont l'un des deux parents travaille à Aulnay-sous-Bois. Dans ce cas le plein tarif leur sera appliqué.

Comment et où s'inscrire ?

La pré-inscription

Après avoir rempli la fiche de pré-inscription en y indiquant plusieurs choix de séjours, il suffit de la déposer :
- À la direction enfance jeunesse, service séjours vacances, 3 Bd Félix-Faure 93600

Aulnay sous Bois

- Dans les antennes Jeunesse ou Club Loisirs de la ville (coordonnées page...)
- Vous pouvez également vous préinscrire sur le site internet de la ville www.aulnay-sous-bois.fr

À l'issue de la période de pré-inscription,

des commissions se réuniront et procèderont à l'attribution des places suivant les critères ci-dessous :

- Les enfants qui ne sont jamais partis
 - Mixage filles et garçons — Mixage des quartiers — Situation familiale.
- Ensuite le service séjours vacances contacte les familles retenues pour prendre un rendez-

vous afin de valider l'inscription définitive et leur enverra un dossier complet : **fiche d'inscription et tous les documents obligatoires.**

L'inscription

La présence d'un des responsables légaux de l'enfant est obligatoire pour toute inscription. Elle se fera à l'appui de la fiche d'inscription ainsi que l'intégralité des documents demandés, faute de quoi, l'inscription ne pourra pas se faire.

Paiement des séjours

La participation financière demandée

aux familles est déterminée d'après le quotient familial du foyer. Elle est dans tous les cas inférieure au coût réel du séjour,

la différence étant prise en charge par la municipalité.

Un tarif dégressif est appliqué pour les familles inscrivant plusieurs enfants, à raison de 10 % de réduction par enfant supplémentaire (dans la limite de 50 % soit à partir du 6^e enfant).

Pour tous les séjours, un versement de 30 % minimum du prix du séjour devra être acquitté lors de l'inscription.

Le séjour devra être entièrement réglé avant la date du départ; en espèce, en chèque ou en bon CAF.

Attention :
seuls les bons vacances délivrés par la Caisse d'Allocations Familiales sont pris en compte. En aucun cas les chèques vacances.

Annulation des séjours

Annulation pour motifs graves :

Toute annulation d'un séjour doit être dûment justifiée, seules les annulations pour motifs graves (accidents, hospitalisation de l'enfant ou décès d'un proche ou encore en cas de déséquilibre des listes en matière de sexe ex : 1 seule fille sur un séjour où il n'y a que des garçons) donneront lieu à un remboursement total.

Annulation par la famille :

Une retenue sera opérée comme suit :

- 30 jours avant le départ : 25 % du montant facturé à la famille
- Entre le 29^e et le 14^e jour : 50 %

du montant facturé à la famille

— 7 jours avant le départ : 75 % du montant facturé à la famille

— Absence au départ sans justificatif : 100% du montant facturé à la famille

Annulation par la Commune :

La ville d'Aulnay-sous-Bois se réserve le droit d'annuler un séjour qui ne réunirait pas un nombre suffisant de participants ou pour toutes autres raisons indépendantes de sa volonté (intempéries, catastrophes naturelles, etc...).

Dans ce cas la commune reversera aux familles la totalité des sommes versées, par mandat administratif.

Adresses utiles

Direction Enfance Jeunesse

Service Séjours vacances

3 boulevard Félix Faure - 93600 Aulnay-sous-Bois

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

Fermé au public le lundi Matin

Antenne Jeunesse

MITRY : Rue des Erables Tél : 01 43 84 57 36

MOULIN DE LA VILLE : Rue du moulin de la ville Tél : 01 48 69 92 50

NAUTILUS : 69 rue Auguste Renoir Tél : 01 48 68 12 03

BALAGNY : Rue Clément Ader Tél : 01 48 69 51 25

ERIC TABARLY : Rue du Docteur Claude- Bernard Tél : 01 43 84 00 52

CHANTELOUP : 1 avenue de Nonneville Tél : 06 12 53 27 18

Horaires en période scolaire :

Mardi de 14h30 à 19h30 - **Mercredi** de 9h30 à 12h et de 13h45 à 19h30

Jeudi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30 - **Vendredi** de 14h30 à 19h30

Samedi de 13h45 à 19h30

Horaires durant les vacances scolaires :

Lundi de 13h45 à 19h30

Mardi, Mercredi, Jeudi de 9h30 à 12h et de 13h45 à 19h30

Vendredi de 13h45 à 19h30

Clubs Loisirs

MITRY : 29 rue Henri Simon Tél : 01 43 84 57 36

MOULIN DE LA VILLE : Rue du moulin de la ville Tél : 01 48 69 92 50

NAUTILUS : 69 rue Auguste Renoir Tél : 01 48 68 12 03

BALAGNY : Rue Clément Ader Tél : 01 48 69 51 25

ERIC TABARLY : Rue du Docteur Claude- Bernard Tél : 01 43 84 00 52

PARC FAURE : 5/7 allée circulaire Tél : 01 48 66 08 72

Horaires en période scolaire :

Mardi de 14h30 à 19h30 - **Mercredi** de 9h30 à 12h et de 13h45 à 18h30

Jeudi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30 - **Vendredi** de 14h30 à 19h30

Samedi de 13h15 à 18h30

Horaires durant les vacances scolaires :

Lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h15 à 18h30

Pré-inscription

Mon enfant Nom :

Prénom : Date de naissance : / /

Âge (*au moment du départ*) : Sexe :

Adresse :

Ses responsables légaux

— Mère Nom :

Prénom :

Adresse :

N° de téléphone /*domicile* :

Professionnel : *portable* :

— Père Nom :

Prénom :

Adresse (*si différente de celle de la mère*) :

N° de téléphone /*domicile* :

Professionnel : *portable* :

Notre choix de séjours

Votre enfant est-il déjà parti avec la ville : **oui** **non** (*entourez la bonne réponse*)

Mettre la référence du séjour en lettre capitale, par exemple : H15

— Choix 1 : **— Choix 2** : **— Choix 3** :

Date : / / **signature** *du ou des responsables légaux de l'enfant*

Merci de bien vouloir remplir une fiche par enfant. Toutes inscription définitive sera validée par l'adhésion et la signature du règlement intérieur des séjours remis à l'inscription.

Séjours vacances **2013**

de 6 à 17 ans

Horaires

Du lundi au vendredi
de 9h à 12h
et de 13h30 à 17h30
sauf le lundi matin

Service séjours vacances

Direction Enfance Jeunesse
3 boulevard Félix-Faure
93600 Aulnay-sous-Bois
01 48 79 65 60
www.aulnay-sous-bois.fr

